



## Die deutschsprachige Abteilung der Grundschule

Die **deutschsprachige Abteilung** gehört zu den ersten vier internationalen Abteilungen, die 1987 in Lyon gegründet wurden. Seit 1992 befindet sie sich in den Gebäuden der **Cité Scolaire Internationale (CSI)**.

Die **Grundschullehrerinnen** sind entsandte deutsche Lehrkräfte.

### Die **Unterrichtsziele** und **Aufgaben**:

Als internationale Abteilung besteht unsere Hauptaufgabe darin, nicht-frankophone deutschsprachige Schüler/innen sowie frankophone Schüler/innen mit einem sehr guten deutschen Sprachniveau aufzunehmen. Der muttersprachige Unterricht setzt sich zum Ziel, die Sprachkompetenzen in Deutsch zu erhalten und zu fördern. Darüber hinaus hilft die Abteilung den nicht französischsprachigen Schüler/innen bei der Integration in den Schulalltag und in das französische Schulsystem. Um die französische Sprache möglichst schnell zu beherrschen und an den französischsprachigen Unterrichtsfächern teilnehmen zu können, bietet die CSI den Schüler/innen einen Intensivkurs Französisch als Fremdsprache (**Français Langue de Scolarité, FLS**) an.

Insgesamt besteht die Arbeit der deutschsprachigen Abteilung darin, alle Schüler/innen zur Zweisprachigkeit und zu einer deutsch-französischen Bi-Kulturalität zu führen.

Die **Einschreibung** und die **Aufnahme** in die deutschsprachige Sektion erfolgt kostenlos. Alle Bewerber/innen müssen sich einem schriftlichen und einem mündlichen Aufnahmetest unterziehen (mit Ausnahme der Erstklässler, die ausschließlich einen mündlichen Test machen).

Abgesehen von einem guten Kenntnisstand in den allgemeinen Unterrichtsfächern, müssen die Schüler/innen die deutsche Sprache im Schriftlichen wie Mündlichen gut beherrschen (Muttersprache / „Vatersprache“), um einem muttersprachigen Unterricht ohne Schwierigkeiten folgen zu können. **Es wird ausdrücklich empfohlen, dass die Schüler/innen, zusätzlich zu den sechs Wochenstunden auf Deutsch, zuhause über einen deutschsprachigen Ansprechpartner verfügen.**

Die nicht frankophonen Schüler/innen müssen darüber hinaus einen Einstufungstest in Französisch und Mathematik ablegen. Bei Bedarf erhalten sie, entsprechend ihrem Niveau für Französisch FLS 1 oder FLS 2 (Français Langue de Scolarité Anfänger oder Fortgeschrittene) sowie Stützunterricht in Mathematik.

Das in der Sektion benutzte **Unterrichtsmaterial** ist ausschließlich auf Deutsch (Schulbücher und Übungshefte deutscher Schulbuchverlage). Das Material wird von der **APEG (Association des Parents d'Élèves Germanophones** = Elternverein der Sektion) für ihre Mitglieder finanziert und ausgeliehen. Die Unterrichtsprogramme pro Klassenstufe werden durch schulische und außerschulische Aktivitäten, zur Pflege der deutschen Kultur und Zivilisation, wie Ausflüge, Besichtigungen, Feste, Autorenlesungen, ergänzt. Die APEG unterstützt die Arbeit der Lehrer in vielfacher Weise, vor allem bei außerschulischen Veranstaltungen, wie die Organisation traditioneller deutscher Feste.